

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 48 (2021)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Visto : las fronteras como oportunidad y como peligro

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Las fronteras como oportunidad y como peligro

¿Cómo puede un museo, dedicado aparentemente a un tema preciso y limitado, conservar su atractivo durante décadas? Es la pregunta que podemos hacernos a propósito del Museo Bourbaki de Lucerna, cuya arquitectura y temática se centran en un solo hecho: el cruce de la frontera por parte de 87 000 soldados harapientos, congelados y ham-

brientos bajo el mando del general francés Bourbaki, en el invierno 1871. El desolado ejército buscó y halló refugio en Suiza. Su acogida, desarme e internamiento han contribuido en forma decisiva a la autopercepción de los suizos como pueblo humanitario y amante de la neutralidad; esta imagen también se debe al pintor Edouard Castres, quien plasmó ese capítulo de la historia, determinante para toda una región, en una pintura de 112 metros de largo. Esa pintura panorá-



mica —el formato panorámico se considera el antecesor del cine— es la pieza clave del Museo Bourbaki y continúa cautivando: la obra de Castres sigue siendo una excelente obra de arte, así como una denuncia artística e implacable de la guerra, pues su pincel no glorifica el sufrimiento.

En el 150.º aniversario del traspaso de la frontera por parte de estos demacrados soldados, el museo no sólo recuerda el sufrimiento y la solidaridad de Suiza que acogió a

estos miles de refugiados, sino que nos trae al presente, hasta las experiencias fronterizas actuales: juega —y provoca— explorando todo tipo de fronteras. El museo nos coloca frente a nuestros propios límites como seres humanos, nos presenta a los guardias fronterizos actuales y también a quienes fracasan en su desesperado intento por cruzar nuestras modernas fronteras nacionales. Así queda claro que las fronteras son ambas cosas: peligro y oportunidad. Este mensaje, el

museo no lo transmite con caballetes y pintura al óleo, como en su día Castres, sino mediante toda una serie de recursos multiculturales, acertijos visuales, mesas redondas y visitas guiadas temáticas. Gracias a este tipo de comunicación, tan rico como variado, el Museo Bourbaki desplaza también sus propias fronteras.

MUL

Año conmemorativo Bourbaki – Exposición y actividades especiales hasta el 31.12.2022 – [www.bourbakipanorama.ch](http://www.bourbakipanorama.ch)